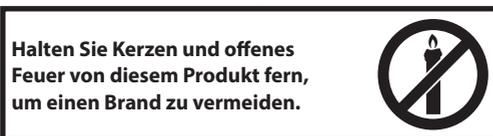


Wichtige Sicherheitsanweisungen



Bitte lesen Sie sich diese Sicherheitsanweisungen durch und beachten Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, auf die folgenden Warnhinweise:



- Fernsehgeräte mit einer Bildschirmgröße von 43 " oder mehr müssen von mindestens zwei Personen angehoben und getragen werden.
- Dieses Fernsehgerät enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden könnten. Setzen Sie sich im Fall eines Defekts mit dem Hersteller oder dem autorisierten Kundendienst in Verbindung. Das Berühren bestimmter Teile im Fernsehgerät könnte Ihr Leben gefährden. Die Garantie gilt nicht für Defekte, die durch von nicht autorisierte Dritten durchgeführte Reparaturen entstehen.
- Entfernen Sie nicht die rückseitige Abdeckung des Geräts.
- Diese Gerät wurde für den Empfang und die Wiedergabe von Bild- und Tonsignalen konstruiert. Eine andere Verwendung ist strengstens verboten.
- Setzen Sie das Fernsehgerät keinen tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten aus.
- Das TV Gerät abstecken bedeutet: den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Wenn das Stromversorgungskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem Servicetechniker oder ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Die empfohlene Entfernung, um HD TV zu sehen, ist etwa fünf mal länger als die Bildschirmhöhe. Reflektionen von anderen Lichtquellen auf dem Bildschirm können die Bildqualität verschlechtern.
- Sorgen Sie dafür, dass das Fernsehgerät ausreichend belüftet wird und sich nicht zu nahe an anderen Geräten oder Möbelstücken befindet.
- Stellen Sie das Produkt mindesten 5 cm von der Wand zur Belüftung auf.
- Sorgen Sie dafür, dass die Belüftungsöffnungen nicht durch Gegenstände, z. B. Zeitungen, Tischdecken, Gardinen usw. verdeckt sind.
- Das Fernsehgerät ist für die Verwendung in einem moderaten Klima konstruiert.
- Das Fernsehgerät ist ausschließlich für den Betrieb an einem trockenen Ort konstruiert. Wenn Sie das Fernsehgerät im Freien benutzen, sorgen Sie dafür, dass es vor Feuchtigkeit (Regen, Spritzwasser) gesichert ist. Niemals der Feuchtigkeit aussetzen.
- Stellen Sie keine mit Wasser gefüllte Behälter, wie Vasen usw. auf das Fernsehgerät. Diese Behälter könnten umgestoßen werden und die elektrische Sicherheit gefährden. Stellen Sie das Fernsehgerät nur auf flachen und stabilen Oberflächen. Legen Sie keine Objekte wie Zeitungen oder Decken usw. auf oder unter das Fernsehgerät.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht auf Stromkabeln steht, da diese hierdurch beschädigt werden könnten. Mobiltelefone und andere Geräte, wie WLAN-Adapter, Überwachungskameras mit drahtloser Signalübertragung usw. könnten elektromagnetische Störungen verursachen und sollten daher nicht in der Nähe des Geräts aufgestellt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht neben Heizkörpern oder an einem Ort mit direkter Sonneneinstrahlung auf, da dies negative Auswirkung auf die Kühlung des Gerätes haben kann. Ein Hitzestau ist gefährlich und die Lebensdauer des Gerätes erheblich verkürzt. Um für Sicherheit zu sorgen, bitten Sie eine qualifizierte Person, den Staub aus dem Gerät zu entfernen.

- Vermeiden Sie die Beschädigung an Stromkabeln oder Stromsteckern. Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Stromkabel/Stecker angeschlossen werden.
- Gewitter sind für alle elektrischen Geräte gefährlich. Wenn das Strom- oder Antennenkabel vom Blitz getroffen wird, kann das Gerät, auch wenn es ausgeschaltet ist, beschädigt werden. Bei einem herannahenden Gewitter sollten Sie alle Kabel und Stecker des Gerätes ausstecken.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Bildschirms des Geräts nur ein feuchtes und weiches Tuch. Verwenden Sie nur sauberes Wasser, niemals Reinigungsmittel und in keinem Fall Lösungsmittel.
- Stellen Sie das Fernsehgerät nah an die Wand, damit die Möglichkeit vermieden wird, dass es beim Drücken der Knöpfe umfällt.
- **WARNUNG** – Stellen Sie den Fernseher niemals an eine unsichere Stelle. Das Gerät könnte fallen und ernsthafte Verletzungen bis hin zum Tod verursachen. Viele Verletzungen, speziell bei Kindern, können durch folgende Vorsichtsmaßnahmen verhindert werden:
- Benutzen Sie ausschließlich Standfüße und Halterungen, die vom Hersteller für das Gerät empfohlen werden
- Benutzen Sie nur Möbel, die den TV sicher tragen können
- Versichern Sie sich, dass das Gerät nicht übersteht
- Stellen Sie Ihr Gerät nicht auf hohe Möbel (z.B. Schränke oder Bücherregale), ohne das Gerät und die Möbel entsprechend zu sichern
- Stellen Sie das Gerät nicht auf Kleidung oder andere Materialien (Tischdecken etc.), die auf den Möbeln liegen
- Erklären Sie Kindern die Gefahren, die bestehen, wenn sie auf Möbel klettern, um an den TV oder die Fernbedienung zu gelangen.
- Stellen Sie sicher, das Kindern nicht auf den TV klettern.
- Wenn Sie ihr bereits vorhandenes Gerät woanders aufstellen möchten, gelten dieselben Vorsichtsmaßnahmen wie oben
- Stellen Sie keine anderen Objekte bzw. mit Flüssigkeiten gefüllte Vasen oder Gläser auf den TV.
- Die unten genannten Anleitungen sind ein sicherer Weg, das Fernsehgerät aufzustellen, indem man es an der Wand befestigt, was die Möglichkeit, dass es nach vorne fällt und Verletzungen und Schäden verhindert.
- Für diese Art der Befestigung benötigen Sie eine Befestigungskordel.
- A) Wenn Sie eines/beide der oberen Wandmontagelöcher und die Schrauben verwenden (die Schrauben befinden sich schon in den Wandmontagelöchern), dann befestigen Sie das eine Ende der Befestigungskordel(n) am Fernsehgerät.
- B) Sichern Sie das andere Ende der Befestigungskordel(n) an Ihrer Wand.
- Die Software Ihres Fernsehgeräts und das OSD-Layout können ohne Vorankündigung geändert werden.
- Hinweis: Bei elektrostatischen Entladungen (Electrostatic Discharge – ESD) können bei dem Gerät Fehlfunktionen auftreten. In einem solchen Fall schalten Sie den Fernseher aus und wieder ein. Der Fernseher funktioniert wieder ordnungsgemäß.

Warnung:

- Um den Fernseher auszuschalten, drücken Sie auf der Fernbedienung die Stand-by-Taste. Wenn Sie lange auf diese Taste drücken, schaltet sich der Fernseher aus und wechselt in den energiesparenden Stand-by-Modus – dies erfüllt die Anforderungen des Ökodesigns. Das ist der Standardmodus.
- Benutzen Sie den Fernseher nicht direkt nach dem Auspacken. Warten Sie, bis sich der Fernseher auf Zimmertemperatur erwärmt hat, ehe Sie ihn einschalten.
- Verbinden Sie niemals externe Geräte mit einem laufenden Fernsehapparat. Schalten Sie nicht nur das Fernsehgerät sondern auch die zu verbindenden Geräte aus. Stecken Sie den Fernsehgerätestecker erst in die Wandsteckdose, wenn Sie die externen Geräte und die Antenne verbunden haben.
- Sie müssen immer dafür Sorge tragen, dass das Fernsehgerätestromstecker frei zugänglich ist.
- Das Gerät ist nicht dafür gebaut, um an einem mit Monitoren ausgestatteten Arbeitsplatz verwendet werden zu können.
- Die ständige Verwendung von Kopfhörer mit hoher Lautstärke kann zu dauernden Hörschäden führen.
- Sorgen Sie für eine umweltverträgliche Entsorgung dieses Gerätes und Komponenten, die Batterien enthalten. Wenn Sie Zweifel haben, setzen

Sie sich mit Ihrer zuständigen Behörde in Verbindung, um Einzelheiten zum Recycling zu erfahren.

- Vergessen Sie bei der Aufstellung nicht, dass Möbeloberflächen mit verschiedenen Lacken, Kunststoffen usw. behandelt wurden oder dass sie poliert sein können. Die in diesen Produkten enthaltenen Chemikalien könnten mit dem Ständer des Fernsehgeräts reagieren. Dies könnte dazu führen, das Stücke des Materials auf der Oberfläche kleben, die nur sehr schwer oder gar nicht zu entfernen sind.
- Der Bildschirm Ihres Fernsehgeräts wurde unter besten Qualitätsbedingungen hergestellt und wurde mehrmals auf beschädigte Pixel geprüft. Wegen der technischen Eigenschaften des Herstellungsprozess ist es nicht möglich, das Auftreten einer geringe Anzahl von schadhafte Punkten auf dem Bildschirm zu vermeiden (dies auch bei höchster Sorgfalt während der Herstellung). Diese schadhafte Pixel gelten nicht als Schaden im Rahmen der Garantiebedingungen, wenn ihr Vorkommen nicht höher als in den Grenzwerten, die in der DIN-Norm vorgegeben sind, ist.
- Der Hersteller kann nicht für servicebezogene Kundenprobleme in Bezug auf Inhalte oder Dienstleistungen Dritter haftbar gemacht werden. Alle Fragen, Kommentare oder servicebezogene Anfragen zu dem Inhalt oder dem Service Dritter müssen unmittelbar an den für den Inhalt oder Service zuständigen Dienstleister gerichtet werden.
- Es gibt eine Reihe von Gründen, warum Sie mit dem Gerät nicht auf Inhalte oder Services zugreifen können, wie z. B. insbesondere Stromausfall, der Internetverbindung oder Fehler bei der richtigen Konfiguration Ihres Geräts. UMC Poland, sein Vorstand, die leitenden Angestellten, die Mitarbeiter, Vertreter, Auftragnehmer und Partner sind Ihnen und Dritten gegenüber nicht für Fehler oder Versorgungsunterbrechungen ungeachtet der Ursache oder ob sie hätten vermieden werden können, haftbar.
- Jeder Inhalt oder Service von Drittanbietern wird Ihnen über diese Gerät auf einer „wie vorhanden“ und „wie geliefert“ Basis zur Verfügung gestellt und die UMC Poland und seine Partnerfirmen geben Ihnen gegenüber keine ausdrückliche oder vermeintliche Garantie oder Zusage, einschließlich, aber nicht erschöpfend keine Garantien für die wirtschaftliche Verwertbarkeit, nicht Verletzung, oder Eignung für einen bestimmten Zweck oder Garantien für die Eignung, Verfügbarkeit, Genauigkeit, Vollständigkeit, Sicherheit, Anspruch, Verwendbarkeit, Fehlen von Fahrlässigkeit oder fehlerfreien, ununterbrochenen Betrieb oder Verwendung des Inhalts oder der Ihnen angebotenen Services oder das der Inhalt oder die Services ihren Wünschen und Erwartungen entsprechen.
- Die 'UMC Poland' ist kein Vertreter und übernimmt keine Verantwortung für die Handlungen und Unterlassung von Inhalt- oder Service-Drittanbietern nach Aspekten des Inhalts oder Service im Hinblick auf solche Drittanbieter.
- Auf keinem Fall ist die 'UMC Poland' und/oder seine Partner Ihnen oder Dritten gegenüber für unmittelbare, mittelbare, besondere, zufällige, strafrechtlich, nachfolgende oder weitere Schäden haftbar, gleichgültig ob sich der Schadenersatzanspruch aus dem Vertrag, unerlaubter Handlung, Fahrlässigkeit, Garantieverletzung, verschuldensunabhängige Haftung oder sonstigen Gründen ergibt und ob die UMC Poland und/oder ihre Partner auf die Möglichkeit solcher Ansprüche hingewiesen wurden.
- Dieses Produkt umfasst eine Technologie, die bestimmten geistigen Eigentumsrechten von Microsoft unterliegt. Die Nutzung oder Verbreitung dieser Technologie außerhalb dieses Produkts ist ohne die entsprechende(n) Lizenz(en) von Microsoft verboten.
- Inhaltseigentümer nutzen die Technologie zum Inhaltszugriff Microsoft PlayReady™, um ihre geistigen Eigentumsrechte zu schützen – dazu gehören auch urheberrechtlich geschützte Inhalte. Dieses Gerät nutzt die PlayReady-Technologie, um auf PlayReady-geschützte Inhalte und/oder WMDRM-geschützte Inhalte (Inhalte mit digitaler Rechteverwaltung) zuzugreifen. Falls das Gerät die Beschränkungen zur Verwendung von Inhalten nicht sachgemäß durchsetzt, können Besitzer von Inhalten von Microsoft verlangen, dass Microsoft die Fähigkeit des Geräts, PlayReady-geschützte Inhalte zu nutzen, widerruft. Der Widerruf sollte dabei keine Auswirkung auf folgende Inhalte haben: ungeschützte Inhalte; oder

Inhalte, die durch andere Technologien zum Inhaltszugriff geschützt sind. Besitzer von Inhalten können von Ihnen eine Aktualisierung von PlayReady verlangen, um auf ihre Inhalte zuzugreifen. Wenn Sie eine Aktualisierung ablehnen, können Sie nicht auf Inhalte zugreifen, welche diese Aktualisierung voraussetzen.

Wichtige Informationen zur Verwendung von Videospielen, Computern, Untertiteln und sonstigen Standbildanzeigen.

- Die übermäßige Verwendung von feststehenden Bildern kann ein ein permanentes „Schattenbild“ (das manchmal fälschlicher Weise als „in den Bildschirm eingegraben“ bezeichnet wird) verursachen. Dieses Schattenbild ist im Hintergrund auf dem Bildschirm ständig sichtbar. Dies ist ein nicht mehr behebbarer Schaden. Sie können einen solchen Schaden vermeiden, in dem Sie die nachfolgenden Anleitungen befolgen:
- Reduzieren Sie die Helligkeit-/Kontrasteinstellung auf ein Minimum.
- Lassen Sie keine Standbilder für einen längeren Zeitraum anzeigen. Vermeiden Sie die Anzeige von:
 - Teletext Zeit und Grafiken,
 - TV/DVD Menü, z. B. DVD Inhaltsverzeichnis.
 - Den „Pause“ Modus (festhalten): Wenn Sie sich eine DVD oder ein Video ansehen, sollten Sie diesen Modus nicht für längere Zeit verwenden.
 - Schalten Sie das Gerät, wenn Sie es nicht verwenden, aus.

Batterien

- Beachten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen aus und legen Sie sie nicht an Stellen ab, wo sich die Temperatur schnell erhöht, z. B. neben ein Feuer oder in die direkte Sonneneinstrahlung.
- Setzen Sie Batterien keiner übermäßigen Strahlungswärme aus, werfen Sie sie nicht ins Feuer oder bauen sie auseinander und versuchen Sie nicht, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Sie könnten undicht werden oder explodieren.
 - Verwenden Sie niemals unterschiedliche Batterien oder vermischen neue mit alten.
 - Entsorgen Sie die Batterien umweltfreundlich.
 - In den meisten EU-Ländern gelten für die Entsorgung von Batterien besondere Gesetze und Vorschriften.



Entsorgung

- Entsorgen Sie Ihr Fernsehgerät niemals über den normalen Hausmüll. Geben Sie es bei dem für das Recycling von WEEE vorgesehenen Sammelpunkt ab. Damit helfen Sie, Ressourcen einzusparen und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder den örtlichen Behörden.



CE-Konformitätserklärung

- Die UMC Poland Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass dieses LED Fernsehgerät die wesentlichen Anforderungen und weitere entsprechende Vorschriften der RED Verordnung 2014/53/EU einhält. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse erhältlich: www.sharpconsumer.eu/documents-of-conformity/
- Dieses Gerät kann in allen Ländern in der EU verwendet werden. Die 5 GHz WLAN(Wi-Fi)-Funktion dieses Gerätes darf nur im Innenbereich genutzt werden.
- Wi-Fi maximale Sendeleistung:
 - 100 mW bei 2,412 GHz – 2,472 GHz;
 - 100 mW bei 5,150 GHz – 5,350 GHz;
 - 100 mW bei 5,470 GHz – 5,725 GHz.
- BT maximale Sendeleistung: 10 mW bei 2,402 GHz – 2,480 GHz.

Was befindet sich im Karton

Der Lieferumfang dieses Fernsehgerät umfasst folgende Teile:

- | | |
|--------------------|---|
| • 1x Fernsehgerät | • 1x Fernsehständer Installationspack |
| • 1x Fernbedienung | • 1x Schnellstart-Handbuch |
| • 2x AAA Batterien | • 1x Wandbefestigungsset (4x Schraube M6x35 und 4x Abstandhalter aus Kunststoff)* |

* - Nur verfügbar für 50"-Modelle

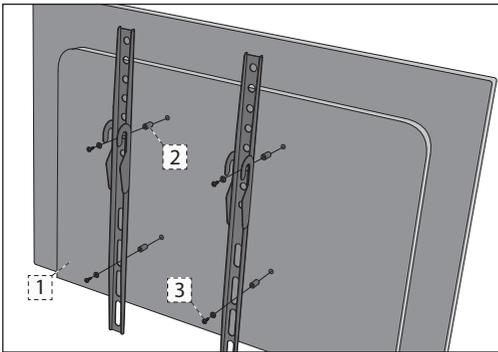
Montage des Ständers

Bitte folgen Sie den Anweisungen in der Technikbroschüre, die sich im Zubehörbeutel befindet.

Das TV-Gerät an der Wand anbringen

- Entfernen Sie die vier mitgelieferten Schrauben aus den Löchern für die Wandaufhängung.
- Die Wandaufhängung kann nun einfach in die Aufhängungslöcher auf der Rückseite des TV-Geräts angebracht werden.
- Bringen Sie den Wandaufhängungshaken am Fernseher an, so wie es der Hersteller des Hakens empfiehlt.

Bei der Befestigung von Wandhalterungen am Modell 50" empfehlen wir anstelle der Schrauben der TV-Wandmontagelöcher die Verwendung von längeren Schrauben und Abstandhaltern, die im Zubehörpaket enthalten sind. Bitte stecken Sie Abstandhalter in die TV-Wandbefestigungslöcher auf der Rückseite des Fernsehers und befestigen Sie daran die Wandhalterungen. Befestigen Sie die Halterungen und Abstandhalter mit längeren Schrauben am Fernseher, wie unten dargestellt:



- TV
- ABSTANDHALTER
- SCHRAUBE

HINWEIS: Der Fernseher und der in der Abbildung gezeigte Wandhalterungstyp dienen nur zu Illustrationszwecken.

Anschlüsse

Für den Anschluss externer Geräte, siehe die letzte Seite dieses Benutzerhandbuchs.

Erste Schritte - Ersteinrichtung

- Benutzen Sie das HF-Kabel, um den Fernseher mit der Fernsehantennen-Wandsteckdose zu verbinden.
- Zum Anschluss Ihres Fernsehgeräts über Ihr/en Breitband Router oder Modem an das Internet mit einem Netzwerkkabel verwenden Sie bitte ein Cat5-Ethernetkabel.
- Legen Sie die mitgelieferten Batterien in die Fernbedienung ein.
- Stecken Sie das Stromkabel in eine Steckdose.
- Fahren Sie nun mit den nächsten Schritten fort, um den Fernseher zu konfigurieren.
- Nachdem Einschalten des Fernsehers, werden Sie durch das **Erste Installation** Menü begrüßt.
- Bitte wählen Sie die Sprache für das TV-Menü.
- Stellen Sie bitte die gewünschten Einstellungen in den restlichen Bildschirmen des Menüs der Ersteinrichtung ein.

TV-Knöpfe*

Vol+ Lautstärke auf und Menü rechts

Vol- Lautstärke ab und Menü rechts

CH+ Programm/Kanal auf und Menü auf

CH- Programm/Kanal ab und Menü ab

MENU Zeigt das Menü/OSD-Menü an

SOURCE Zeigt das Eingangsquellenmenü an

STANDBY Standby Strom Ein/Aus

* - für TV-Geräte mit Tasten

TV Steuerknopf*

Der TV Steuerknopf befindet sich an der Rückseite des TV an der linken unteren Seite. Sie können diesen anstatt der Fernbedienung nutzen, um die meisten der Funktionen Ihres TV einzustellen.

Während der TV im Standby Modus ist:

- Kurzes Drücken – Einschalten.

Während der TV in Betrieb ist:

- Rechts/Links – Lautstärke erhöhen oder verringern.
- Oben/Unten – Wechsel des Kanals.
- Kurzes Drücken – Menü anzeigen.
- Langes Drücken – In Standby schalten.

Während Sie im Menü sind:

- Rechts/Links/Oben/Unten – Navigation des Zeigers im Bildschirmmenü.
- Kurzes Drücken – OK/Auswahl treffen.
- Langes Drücken – Zurück zum vorhergehenden Menüpunkt.

* - für ein TV-Gerät mit einem Kontrollstab

Eingang/Quellen Modus auswählen

Um zwischen den verschiedenen Eingängen/Buchsen umzuschalten.

a) Verwendung der Knöpfe auf der Fernbedienung:

- Druck auf [SOURCE/□] - Das Quellenmenü erscheint.
- Drücken Sie auf [▲] oder [▼], um den gewünschten Eingang auszuwählen
- Drücken Sie auf [OK].

b1) Verwendung der Knöpfe* an Ihrem Fernsehgerät:

- Drücken Sie auf [SOURCE];
- Scrollen Sie mit den CH+ / CH- Knöpfen auf- und abwärts zur gewünschten Quelle/Eingang

3. Drücken Sie auf [VOL+], um den/die ausgewählte/n Eingang/Quelle zu verändern.

b2) Nutzen des TV Steuerknopfes*:

1. Kurzes Drücken des Steuerknopfes, um in das Menü zu gelangen.
2. Steuerknopf nach unten drücken, und den Zeiger zum „SOURCES“ Menü führen.
3. Kurzes Drücken des Steuerknopfes, um in das „SOURCES“ Menü zu gelangen.
4. Mit dem Steuerknopf das Eingangssignal auswählen, welches Sie wünschen.
5. Kurzes Drücken des Steuerknopfes, um die Eingangsquelle zu bestätigen.

* - **optional**

TV Menünavigation

Benutzen Sie die Tasten ▲/▼/◀/▶, um zu dem gewünschten Element zu kommen.

Drücken Sie die Taste OK (OK), um das aktuelle Element auszuwählen.

Drücken Sie die Taste BACK (ZURÜCK), um im Menü einen Schritt zurückzugehen.

Drücken Sie die Taste EXIT (VERLASSEN), um das Menü zu verlassen.

Drücken Sie die Taste HOME (STARTSEITE), um das Menü „TV Home“ (TV-Startseite) aufzurufen.

Um das Menü „Live TV“ (Live-Fernsehen) aufzurufen, drücken Sie die Taste TV (Fernsehen) und anschließend die Taste MENU (MENÜ).

E-Handbuch

Lesen Sie weitere nützliche Informationen direkt auf Ihrem Fernseher.

Um das Online-Handbuch zu starten, drücken Sie die Taste HOME (STARTSEITE), wählen Sie „Apps“ (Anwendungen) aus dem Menü „Home“ (Startseite) und wählen Sie „E-instruction Manual“ (E-Handbuch) aus der Liste der Apps.

HINWEIS: Für die Verwendung dieses E-Handbuchs ist eine Internetverbindung erforderlich.

Fernbedienung

Schauen Sie in das On-Screen-Handbuch auf dem TV-Gerät.

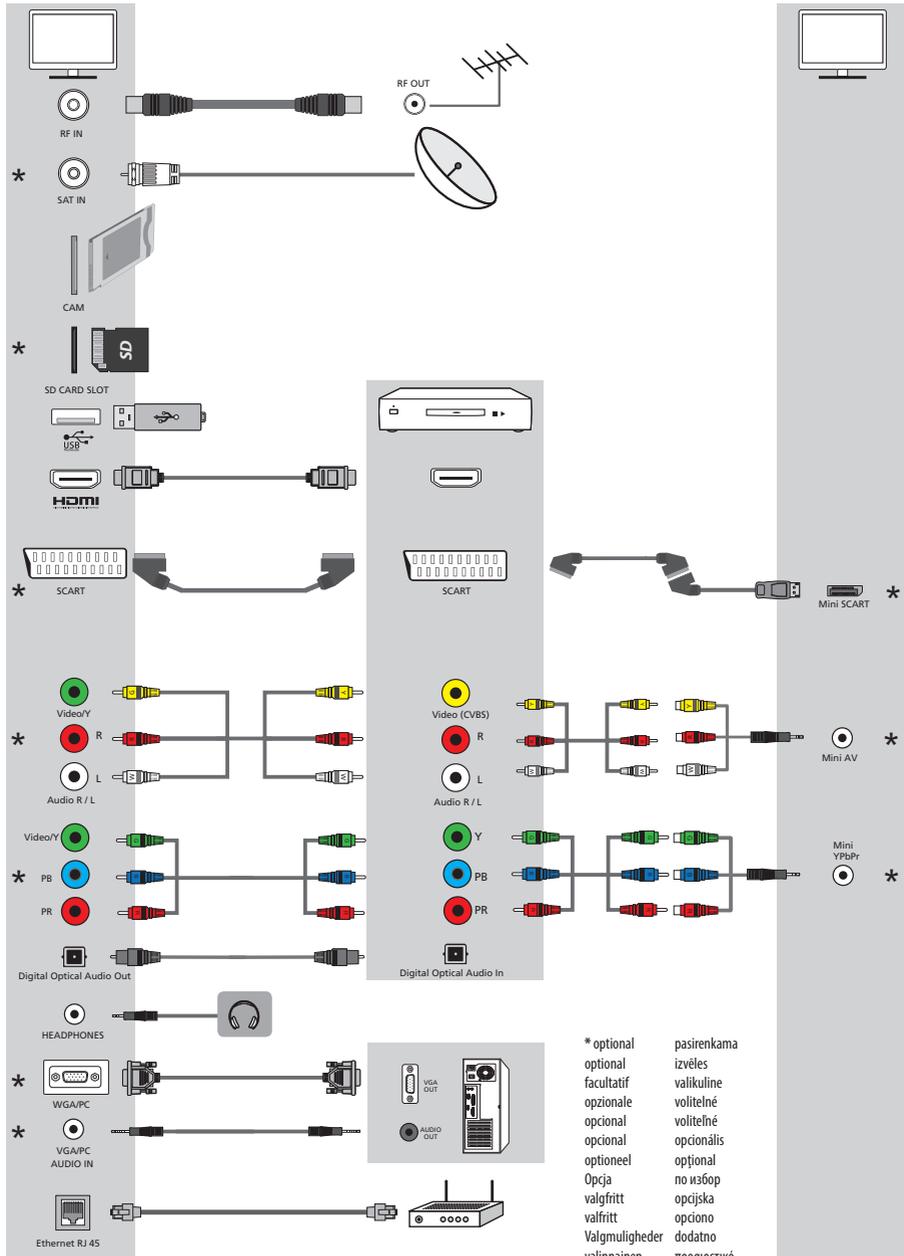
USB Aufzeichnung - Digitalmodus

Die PVR Funktion ist in Deutschland, Österreich und der Schweiz nicht verfügbar.

Connecting external devices
 Anschluss externer Geräte
 Connexion d'appareils externes
 Connessione di dispositivi esterni
 Conexión a dispositivos externos
 Ligar dispositivos externos
 Het aansluiten van externe apparaten
 Podłączenie urządzeń zewnętrznych

Tilkoblesse enheter
 Anslutna externa enheter
 Tilslutning af eksterne enheder
 Ulkoisten laitteiden kytkeminen
 Işorinių įrenginių prijungimas
 Ārējo ierīču pievienošana
 Välisseadmete ühendamine
 Připojování externích zařízení

Προσоеνη εξωτερικών συσκευών
 Kűlső eszközök csatlakoztatása
 Conectarea dispozitivelor externe
 Свързване на външни устройства
 Sprazanje vanjskih uređaja
 Povezivanje spoljašnjih uređaja
 Povezovanje zunanjih naprav
 Σύνδεση εξωτερικών συσκευών



* optional
 optional
 facultatif
 opzionale
 opcional
 optioneel
 Opcja
 valgfritt
 valgfritt
 Valgműgheder
 valinnainen

pasirenkama
 izvēles
 valikuline
 volitelne
 volitelne
 opcionalis
 optioneel
 no izbor
 opcjska
 opcjono
 dodatno
 προαιρετικό